

A la Cathédrale

Le rapport financier

Le rapport sera rendu public et distribué aux paroissiens sous peu. Malgré la pénurie actuelle, les paroissiens de Saint-Boniface ont fait leur devoir. Les recettes ordinaires, qu'elles soient de soutien ou de support, n'ont guère fléchi. C'est un encouragement à continuer les mêmes sacrifices qui ne sauraient appauvrir ceux qui les font.

Il y aura une importante réunion de la Société Historique de Saint-Nicolas, à l'archevêché, dimanche après-midi, 5 février, à 4 h. Tous les membres sont conviés à cette assemblée où l'on discutera des questions importantes concernant le bien de la société. Il y aura aussi élections.

M. le Président attire l'attention des membres de ce fonds sur la nécessité de se mettre en règle, a

A black and white portrait of a young man with dark hair and glasses, wearing a suit and tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The photo is framed by a thin black border.

M. Alexandre Tétrault fut l'heureux gagnant du prix de raffle mensuel offert par le Cercle Ouvrier.

LE SEC.-TRESORIER.

point. Il fut recommandé que le conseil exécutif étudie cette question. Il y eut un certain désappointement chez nos jeunes de l'O.J.C.,

Extrait composé de Foie de Mor
Wampole, \$1.00
Téléphone 203 863

Les joueurs du La Verendrye ne semblent pas désespérer, malgré deux défaites consécutives. Ils se rappellent sans doute que l'an dernier ils conduisaient les propriétaires d'un ma-

trop petit pour être perceptible à la vue produira des douleurs indescriptibles. Les parois des tubes respiratoires se contra-

ment à cet état. Il dégage les passages et rétablit la respiration normale. Des centaines de témoignages reçus annuellement prouvent son efficacité.

Heures de magasin: 9 h. à 6 h. du soir.



Quand l'hôtesse vous dit "Ne faites pas de toilette"
Vous pouvez choisir l'une de ces

Robes "Rosemary"

à **\$15**

"Rosemary!" le nom est ancien... mais c'est tout. Styles, coloris et tissus plus élégants, plus chics et plus nouveaux que jamais. Modèles imprimés ou deux tons combinés, de nuances très vives. Détails très piquants aux manches et à l'encolure.

Grandeurs 14 à 20 et 38 à 44

Ropes, 2e étage

Faiblesse
Maux de reins
Rhumatisme
Épuisement
Tousses, asthme

que les visiteurs ne voulaient pas
conformer aux réglementations de
ligue, la partie commença dans
atmosphère assez orageuse. Ar

trop petit pour être perceptible à la vue produira des douleurs indescriptibles. Les parois des tubes respiratoires se contra-

Faiblesse
Maux de reins
Rhumatisme
Epuisement
Troubles digestifs

- Fatigue
- Malaise général

Douterez-vous de leur efficacité
après 40 ans d'existence?

Pilules MORO
pour les Hommes

Ces "prédisposés", ce sont les descendants des tuberculeux. C'est là surtout que se recrutent presque tous les tuberculeux, non que l'hérédité soit directe, mais elle agit surtout

Les Poudres à Vers du Dr Miller agissent doucement et sans danger pour l'enfant, et leur effet mortel sur les vers ne fait aucun doute. Elles ont été employées avec succès pen-

dant longtemps et sont reconnues comme la première des préparations pour ce but. Elles ont prouvé leur puissance dans un nombre incalculable de cas et ont soulagé une grande quantité d'enfants qui, sans les bons offices de ce remède, auraient continué à être faibles, et débiles.

Téléphone 201 467

138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS

Entrepreneur de pompes funèbres et
embaumeur diplômé, avec dame
assistante diplômée

Service d'ambulance jour et nuit

A Traverses Centres Français

Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

MANTOBA

OTTENBURNE

MAISON SAINT-JOSEPH

P. M. H. Huard

Le jeudi soir, 23 janvier, notre Frère Trémeur a présenté le dicté précédent au sujet du plus jeune de ses frères, M. Henri Huard, de Easthampton, Mass. Nous sympathisons avec ce dévoué frère.

Apollon

A la réunion plénière des membres de l'A.C.F.J. à Saint-Pierre, le vendredi soir 13 courant, sur l'invitation de M. O. Fontaine, président du Cercle d'Apollon, notre Frère Pinaud a donné une intéressante causerie sur la vie intime des abbés.

Sur l'invitation de M. Froy, apollon, en chef de la province, ce confrère a donné une intéressante conférence de la conviction apollon de Manitoa, tenue à Winnipeg les 24 et 25 courants. Sujet: Les meilleurs procédés de manipulation du miel. L'extraction mise en chaudières, vente et livraison au char.

En chaire:

Depuis le 9, les cours se donnent régulièrement. Fait à déplorer, les vacances pour plusieurs d'entre eux, le bon effet que l'on en espérait. Les professeurs se plaignent depuis lors du peu d'attention que nos garçons manifestent, spécialement en classe et à l'étude. Faut-il s'en étonner? Les élèves dans les exercices des divers travaux manuels. Soyons sérieux!

Le sport

Le plus actuel — et le plus aimé — est le hockey. Sur la rivière, aux Itali (qui le croirait!) nos jeunes ont obtenu une victoire aux dimensions presque réglementaires. Et ils en usent très libéralement. Ils s'entraînent si bien que le mardi 17 janvier, ils ont eu l'audace d'aller rencontrer le club d'Ottawa Junior.

La partie comptait à 3 h. en présence d'une foule de spectateurs enthousiastes. La première période se passa en valets et fautes. Dans la seconde, le jeune Eugène Genest, dit "Génest", commença à pointer. A la fin de la troisième, Henri Beaulieu, de l'Orphelinat, compta à son tour. Le résultat restait donc 1 à 1. On consentit de part et d'autre à jouer une période supplémentaire de 10 minutes. La lutte s'engagea plus ardente que jamais! Lutte homérique!! En quelques minutes, Joseph Dégagné et William Scour, de l'Orphelinat, comptèrent un point. Aux acclamations délirantes de nos nombreux partisans. Résultat final de 3 à 1 en faveur de l'Orphelinat. Notre jeune gardien de buts, Charles-Lévy Roy, mérite une mention spéciale pour son beau travail.

Un observateur a remarqué qu'un certain nombre des partisans du club d'Ottawa ont manifesté beaucoup de sympathie pour les jeunes de la Maison Saint-Joseph. Le chroniqueur note cette marque de franchise cordiale. Elle est toute à l'avantage de nos jeunes gens d'Orphelinat. Joueurs et arbitres, spectateurs et spectatrices se sont montrés d'une exquise gentillesse qui encourage à retourner à la prochaine invitation.

"Orphelinat" et "Palmarès"

Encore une partie intéressante qui s'est jouée dimanche dernier, le 22. Cette fois, le pauvre Père Directeur n'a pas pu résister à la tentation de s'incruster, sur les pelouses, de l'endroit où il faut lutter contre ses "chers patrons". Il a fait à son grand regret le support des jeunes orphelins. Il a été le "patron" en chef. Résultat: 2 à 3, après 10 minutes de jeu supplémentaire. Pour décider qui est le meilleur club, il va bien falloir reprendre la lutte. A quand ce plaisir?

DODD'S KIDNEY PILLS

Prendre plus d'un verre de médicament Dodd's Kidney Pills pour les reins et le système urinaire. Les personnes atteintes de ces maux ont besoin de Dodd's Kidney Pills. Les personnes atteintes de ces maux ont besoin de Dodd's Kidney Pills. Les personnes atteintes de ces maux ont besoin de Dodd's Kidney Pills.

Utilité Pratique

Quand les affaires du monde entier sont désorganisées et avec elles l'industrie agricole — il devient manifeste que plus d'organisation délibérée sur toute la ligne est nécessaire pour rétablir l'ordre dans la société. L'organisation agricole avance fermement, façonnée d'après les principes coopératifs.

Un programme constructif est en voie de réalisation dans toutes les associations coopératives agricoles de l'Ouest Canadien, dans le but de stabiliser l'agriculture. Des propositions sérieuses reçoivent actuellement le vigoureux support de fermiers organisés de la Saskatchewan et sont un pas de plus dans cette voie.

Le mouvement coopératif peut être et est d'une utilité pratique pour l'agriculture. Comme il est composé de plusieurs milliers de fermiers travaillant ensemble pour leur bénéfice mutuel, le bien-être du producteur est son principal intérêt.

Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Limited

BUREAU CHIEF - REGINA

Le ministre et Dupont, la semaine dernière.

La mission de Saint-Médardine à 7 baptêmes, 2 sépultures d'enfants. Il y a eu 20 confessions et autant de communions.

LA SALLE, MAN.

La Rev. Sœur Supérieure des Filles de la Croix et Mlle Antoinette Cormier, de La Salle, sont parties le 17 janvier pour Saint-Maurice, Sask., où elles visiteront les Révérendes Filles de la Croix.

Mlle Cormier aura le plaisir de rencontrer son sœur, Sœur Ernestine, qu'elle n'a pas revue depuis que cette dernière a quitté la France, il y a deux ans. Mlle Cormier sera de retour au Manitoba à la fin du mois.

SAINT-ROSE-DU-LAC

Noms des élèves qui ont obtenu les premiers places dans les compositions, rédactions et dictées françaises: Grade XI: Marie Penmar, Antonio Vermette.

Grade X: Noël Delvaux, Jean Leduc.

Grade IX: Rose Lahale, Laurence Blonnet.

Grade VIII: Gérard Guoy, Priscilla Monahan.

Grade VII: Jean Moigat, Léonie Brunel.

Grade VI: Irène Lahale, Laurence Lahale.

Grade V: Lina Maréchal, Albertine Delorme.

Grade IV: Irène Monahan, Gonzague Brunel.

Grade III: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade II: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

Grade I: Louise Pinette, Rose Ingelbren.

SAINT-ANNE-DES-CHENES

Sépultures

La semaine fut au deuil. Chez M. Edmond Thupet, on eut la douleur de perdre leur bébé: le petit Joseph était âgé de peine d'un mois. Il fut enterré vendredi. C'est un ange de plus dans le ciel.

Aussi, Mme Elzard Folia (Marguerite Bouillon) est décédée à l'Hospice Taché. Elle était âgée de 74 ans. Son service fut lu samedi matin, nombre de parents et d'amis y assistèrent.

Que le bon Dieu ait son âme! Nous offrons nos condoléances aux parents de la défunte.

Le R. P. Verin, C.S.B.R., commença, à la fin de la semaine, la retraite aux religieux Trappistes de Saint-Norbert.

Mort de la Rév. Mère Marie-Elise

Lachine, Qué. — La R. M. Marie-Elise (Éveline Thibault), professeure des études des Sœurs de Saint-Anne, vient de mourir au Mont Saint-Anne, à Lachine, à l'âge de 72 ans.

Parfaite madame de sang, elle fut, dans toutes celles qui l'ont connue, une parfaite directrice des études.

C'est dans l'exercice de cette charge que, pour le plus grand bénéfice des maitresses et des élèves, elle rédigea plusieurs manuels classiques, entre autres, l'histoire de la littérature française et l'histoire de la littérature canadienne, qui lui valurent de grandes distinctions.

Elle donna aux études une impulsion qui mit les Sœurs de Saint-Anne à l'un des premiers rangs parmi les Congrégations enseignantes.

Les ingénieurs américains quittent la Russie soviétique

Le correspondant à Berlin du "Telegraph Express" a interviewé dix-huit ingénieurs américains, en passage dans la capitale, qui viennent de quitter l'U.R.S.S.

Nous quittons l'U.R.S.S., dit le chef de ces ingénieurs, M. Sydney Morrell, après un séjour de deux ans. Au début, nous y touchions d'excellents salaires payés en dollars, et le gouvernement était plein d'enthousiasme.

Mais l'atmosphère, généralement hostile, Les ouvriers ont une haine profonde à l'égard des étrangers parce qu'ils sont bien nourris et bien logés, alors qu'eux-mêmes meurent de faim et vivent dans des conditions atroces.

Au début de 1932, la situation alimentaire s'aggrava sensiblement et l'on ne put plus obtenir de beurre, ni de viande, ni d'œufs. Nos femmes étaient obligées d'acheter ces produits sur les marchés noirs, à des prix exorbitants et après de longues et pénibles recherches.

C'est également en 1932 que le gouvernement cessa de nous verser nos salaires en dollars et qu'il nous paya en roubles soviétiques, ce qui nous ramena à notre situation initiale, à cinq dollars par mois. C'est alors que nous nous décidâmes à quitter l'U.R.S.S.

Les ingénieurs américains ont quitté cette année, pour la même raison, la Russie soviétique. Ils ont plus de spécialistes étrangers en Russie.

M. Morrell termine l'interview par ces mots: "Nous sommes heureux de savoir qu'il ne se passe rien de la population russe et de leur danger qui continuellement se pose."

Etendue en été

En 1932, on enregistra au Canada de 28.14.600 acres de blé, c'est-à-dire 387.600 acres de plus qu'en 1931. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres. Les récoltes de blé au Canada, en 1932, furent de 28.14.600 acres.

PIE XI PROCLAME L'ANNEE SAINTE

Cette année commencera le prochain dimanche de la Passion, 2 avril, et se terminera le 2 avril 1934.

Cité Vaticane. — Dans une bulle commençant par les mots "Quod Nunc" (depuis maintenant), le Souverain Pontife proclame une année sainte extraordinaire et un jubilé général pour le 19e centenaire de la Rédemption. Cette année commencera le prochain dimanche de la Passion, 2 avril, et se terminera le 2 avril 1934, second jour de Pâques. Le Souverain Pontife fait remarquer que l'année pieuse de la Rédemption n'est pas établie sûrement au point de vue historique, mais qu'elle est établie au point de vue de la Rédemption, ou plutôt la série de ces œuvres admirables d'une telle gravité et d'une telle importance qu'il ne peut pas la laisser passer en silence. Voici les grandes lignes de la bulle.

Le Souverain Pontife invite les hommes à détourner leurs pensées, au moins en une certaine mesure, des choses terrestres, à se consacrer à Dieu, à se consacrer à Dieu, à se consacrer à Dieu.

Le Souverain Pontife rappelle aussi brièvement comme autant de merveilles divines les événements de la Rédemption: l'Incarnation de l'Eucharistie; la crucifixion; le fait que Marie, au pied de la croix, est devenue mère de tous les hommes; la résurrection; l'Institution du sacrement de pénitence; la confirmation; la primauté de Pierre et de ses successeurs; l'Ascension; la descente du Saint-Esprit; la prédication triomphante de l'Evangile par les Apôtres.

Priens, continue-t-il, faisons pénitence pour nos péchés, avant en vue, dans nos prières et nos expiations, non seulement notre propre salut éternel mais celui de toute l'humanité égarée par tant d'erreurs, d'obscurités, peinant sous le fardeau de tant de misères et de douleurs.

Puisse le Seigneur miséricordieux permettre que l'année sainte que nous inaugurerons bientôt apporte la paix aux âmes, à l'Eglise, cette liberté qui est due partout à tous les peuples, la concorde et la vraie prospérité.

Le Souverain Pontife demande ensuite aux évêques d'horter les fidèles à recevoir le sacrement de pénitence, à la communion fréquente, d'écouter l'année sainte et à une méditation spéciale le vendredi saint. Il déclare que c'est seulement à Rome que l'on pourra gagner l'Indulgence plénière du jubilé, au cas où l'on ne pourra pas aller à Rome.

Il invite les fidèles à venir nombreux en pèlerinage dans cette ville qui est connue le centre de la catholicité et qui possède la table que la tradition nous a laissée de la même qui a servi à l'Institution de l'Eucharistie. Il recommande de faire de nombreux pèlerinages en Terre Sainte et d'acquiescer le désir que partout où il y a des reliques de la Passion, on vénére ces reliques avec une piété particulière cette année.

Dans la dernière partie de la bulle, le Souverain Pontife indique les conditions à remplir pour gagner l'Indulgence plénière, qui est applicable aux fidèles trépassés.

Un jaune d'œuf

Le curé d'une grande paroisse de Paris avait pris un grand plaisir de voir contribuer ses paroissiens d'une telle façon à une bonne œuvre.

Au départ, M. le Curé, reconnaissant, avait voulu lui offrir quelques pièces d'or, que, par démission, il avait renvoyées dans un sac de papier. L'artiste avait ouvert, petit à petit, les pièces et les rendit au pasteur.

Monsieur le Curé, lui dit-il, c'est un peu de rien, mais dans les sacs, je ne puis pas prendre que des pièces d'or, car elles sont toutes de la même monnaie et n'ont aucune valeur.

Cette anecdote a un triple mérite: elle nous donne une leçon de charité, un double modèle de dévouement, elle nous rappelle le temps où il y avait de l'or.

Pour les douleurs rhumatismales — Les douleurs de la sciatique et du rhumatisme des nerfs sont traitées avec l'huile "Electricité du Dr. Williams". Les propriétés adoucissantes et cicatrisantes de ce fameux remède ont été démontrées depuis cinquante ans. Employez l'huile pour les douleurs inflammatoires, coupures, les ecchymoses, les meurtrissures, etc., sous l'homme, sous les animaux.

Il n'y a rien de pire qu'un dos douloureux

Cette dame du Manitoba trouve du soulagement dans les Pilules Dodd pour les Rhogons.

Mrs. J. Pottinger en garde tous les jours une boîte à la maison. Overton, Man., le 23 janvier (Spécial). — "Il y a quelques années, j'ai souffert du mal de dos, écrit Mrs. J. Pottinger, bien connue ici. Ne sachant de quoi il s'agissait, j'allai voir différents docteurs qui, tous, me donnèrent des emplâtres pour mon dos. Je ne pouvais trouver de vrai remède. Un jour que je feuilletais l'Almanach Dodd, je décidai d'essayer les pilules Dodd pour les Rhogons. Après trois semaines, mes douleurs de dos avaient disparu et je ne les ai plus senties depuis. J'en garde toujours une boîte à la maison."

D'autres personnes souffrant du mal de dos nous disent aussi que leurs douleurs se sont dissipées et que leur santé est redevenue normale, grâce aux pilules Dodd. Elles soulignent les rhogons et les mettent en mesure de remplir leurs fonctions qui consistent à filtrer les impuretés du sang. Les pilules Dodd sont simplement un remède spécial des rhogons, agissant que sur les rhogons.

Comment prévenir la grippe

1. Evitez les foules dans les tramways et autobus.

2. Rendez-vous à pied à votre travail et rentrez chez vous de la même façon, quand cela est possible.

3. Ayez beaucoup de sommeil. Ayez beaucoup de fruits, de légumes et de légumes.

4. Buvez de l'eau en grande quantité.

5. Ne buvez pas de liquides.

6. Quand la fièvre est haute et que le mal de gorge fait son apparition, mettez-vous au lit.

7. Buvez de la limonade chaude, car les boissons alcooliques ne vous aident pas.

8. Ayez soin de prendre les mesures nécessaires pour ne pas communiquer la maladie aux autres.

9. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

10. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

11. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

12. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

13. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

14. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

15. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

16. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

17. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

18. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

19. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

20. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

21. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

22. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

23. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

24. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

25. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

26. Ne vous alarmez pas. La grippe n'est pas dangereuse, mais des complications peuvent se produire si l'on ne recourt pas à un prompt traitement.

LE MARCHE

24 JANVIER 1933

Bouillottes, jusqu'à 1.000 livres — Boies et de choix \$3.25-\$4.00 Moyens \$2.50-\$3.00 Ordinaires \$1.75-\$2.25

Bouillottes, au-dessus de 1.000 livres — Boies et de choix \$3.25-\$4.00 Moyens \$2.50-\$3.00 Ordinaires \$1.75-\$2.25

Gélines — Boies et de choix \$3.00-\$3.75 Moyens \$2.25-\$2.75 Ordinaires \$1.75-\$2.00

Veaux engrainés — Boies et de choix \$4.50-\$5.00 Moyens \$3.50-\$4.00

Vaches — Boies \$2.25-\$2.50 Moyens \$1.50-\$2.00 Ordinaires \$1.25-\$1.50 Pour conserve \$1.15-\$1.25

Taureaux — Boies \$1.50-\$1.75 Moyens \$1.00-\$1.25

Bouillottes à engrainer — Boies \$2.00-\$2.25 Ordinaires \$1.50-\$1.75

Vaches et gélines à engrainer — Boies \$1.50-\$1.75 Ordinaires \$1.00-\$1.25 Vaches laitières \$2.00-\$2.25

Veaux de boucherie — Boies et de choix \$5.50-\$7.00 Moyens et moyens \$2.50-\$3.00

Porcs — Bacon \$3.00 Bacon de choix — Prime de 11 par 100 Bouchère — Économie de 11 par 100

Peasants — Vols peants \$2.25 Légères et maigres \$2.00-\$2.25 Truies No 1 \$2.25 Truies No 2 \$2.25-\$2.50 Inférieures \$1.90-\$2.00

Agneaux — Boies, poids moyen \$4.50-\$5.00 Ordinaires \$3.50-\$3.75

Moutons — Boies \$5.00-\$5.50 Moyens \$4.50-\$5.00 Ordinaires \$3.50-\$4.00

PRODUITS — Beurre — Winnipeg F.O.B. Winnipeg, approvisionnement No 1 \$1.10 Oeufs — (D'après la classification en gou-

vernement fédéral) Extra, la douz

Chez les Sauvages de la Colombie Britannique

Souvenirs d'un Missionnaire.

Par le Père A.-G. MORICE, O.M.I.
(Suite)

26 juillet. — Nous voici au soir de notre première journée de marche. Nous sommes à près de 20 milles du lac d'Ours, presque 6,000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Quelle course! Nous n'avons pas plus tôt quitté le lac d'Ours qu'il nous a fallu marcher. Pour la première marche à travers bois de si longue haleine, je m'en suis assez bien tiré. L'ascension de la montagne nous a mis à même de contempler les plus vastes horizons et les plus pittoresques accidents de la nature. Nous avons passé tour à tour de gracieuses cascades et cascadelles, des tours géminées aussi vieilles que le monde et de vastes champs de neige perpétuelle.

Mais qu'est-ce que ce sol de couleur sanguinolente que nous foulons aux pieds? De la neige, tout simplement. De la neige rouge, s'il vous plaît! On n'en voit pas partout. D'infimes animalcules, au dire des uns, le voisinage des flammes obscures de la montagne, selon les autres, telles sont les causes probables de la couleur étrange de cette neige. Là où nous passons, elle n'a pas moins de cinq pieds de profondeur.

Nous avons depuis quelque temps dépassé la limite du bois, et à part d'immenses bandes de neige, nous n'avons plus que de vastes espaces recouverts d'une espèce de bruyère à fleurs roses, le long desquels court une brise glaciale. Comme elle est bienvenue du voyageur dont le front rouille de sueur!

De distance en distance, les marmottes nous saluent au passage de leurs sifflements stridents. Si elles n'étaient pas si lointaines si nous n'étions pas si pressés, comme nous leur ferions vite faire connaissance avec nos fusils!

Or voilà que Duncan s'arrête soudain, et nous barrant le passage de la main:

Arrêtez, n'avancez pas! nous dit-il. Il épaula sa carabine, la détonation retentit et le vola qui court chercher sa marmotte, que nous autres, moins clairvoyants que lui, ne pouvons distinguer.

A moitié chemin, il s'arrête tout penaud. Marmotte! Il a tiré sur une feuille de bécasse desséchée.

Je commence à tirer la jambe et voudrais bien camper. Mais où trouver le bois pour le feu de bivouac? Le chef, qui nous sert de guide, nous montre à une assez grande distance un bouquet d'arbustes qui ressemblent à des genévriers. Ce sont des sapins de montagne, arbustes chétifs et rabougrés, près desquels nous dressons notre tente.

27 juillet. — Ce matin nous sommes descendus assez notablement du point que nous avions atteint dans notre marche d'hier.

Après avoir pataugé dans des marais couverts d'herbe fine, nous sommes arrivés, vers onze heures, à la "Grande-Chaudière", espèce de puits naturel creusé dans le roc avec la régularité d'un objet tourné au tour. Il fut avoir six pieds de diamètre, et ses bords sont formés par un talus de presque deux mètres de hauteur à l'intérieur. De ce curieux trou se dégagent des gaz si léthifères que tout animal qui s'y aventure, tout oiseau qui le survole de trop près en meurt, comme l'attestent les cadavres de fougères, marmottes, gravis, pic-bois, etc., dont le fond est jonché.

Vers midi, après une marche constamment descendante, nous arrivons sur les bords de l'Omineca, rivière dont le cours inférieur est fameux dans les annales des mines d'or de la Colombie Britannique. A son embouchure avec la Finlay, elle a presque les proportions d'un fleuve; mais nous sommes ici près de sa source, et, surtout à cette saison-ci et en comparaison des autres cours d'eau, elle ne peut guère prétendre qu'au titre de grand ruisseau.

Il a plu toute la matinée, et je n'ai peut-être pas un fil de sec sur moi. Aussi, tandis que mes compagnons qui la charité de s'ingénier pour trouver le moyen de me traverser, je me mets à l'eau et me trouve de l'autre côté pendant qu'ils sont encore occupés à défaire la charge des deux chiens qui nous suivent.

Désormais nous longeons la rivière qui, grossie des nombreux torrents que lui envoient les montagnes d'en haut, prend bientôt des proportions respectables.

Un de ces torrents ne tarde pas à nous barrer le passage. Naturellement il n'y a pas de pont là où il n'existe pas même de sentier. Je me hâte donc sur les épaules de Hobe! Muni d'un vigoureux bâton pour résister à la violence du courant, il parvient à me déposer sain et sauf de l'autre côté.

Nous campons sur l'herbette tout près de l'Omineca, toujours enserrée de monts neigeux. Je suis tellement rendu que la somme la plus fabuleuse ne pourrait me faire faire un demi-mille de plus.

Distance parcourue: au moins 21 milles.

Dimanche 28 juillet. — Respectons le repos dominical, et passons la journée à prier, à chanter, à jaser et à nous étirer les jambes. Entre temps, un loup vient nous rendre une visite par trop courtoise, puisque nous n'avons pas même le temps d'essayer de le retenir.

29 juillet. — Gelée blanche et matin. Les marmottes abondent à quelques mètres de notre camp.

penent. C'est pourquoi nos Nemruds Duncan, et Thomas nous ont quittés au point du jour, pour leur donner la chasse jusqu'à ce que nous les rejoignons.

Suivons toujours la vallée de l'Omineca-khah. Il est près de midi quand nous trouvons les charges de nos deux chasseurs, avec une marmotte qu'ils ont tirée. Pendant que nous l'appelons pour notre dîner, Thomas et Duncan arrivent avec une autre. Ils ont vu un pécan et manqué plusieurs marmottes.

Après midi, Duncan, le fameux chasseur qui ne manque jamais le gibier par sa faute, tire cinq coups de carabine sur une marmotte sans la tuer. Pour ne pas faire tort à la réputation des vrais sauvages, disons de suite qu'il est métié, fils d'un Canadien français du nom de Paquette.

Nous sommes réellement au pays des marmottes. A chaque instant nous les entendons saluer notre passage, mais généralement leurs salutations contiennent une pointe d'ironie, puisque l'animal a toujours soin de se tenir à une distance respectueuse de nos fusils.

Vers le soir, nous nous éloignons un peu de l'Omineca-khah, qui se fraye un passage au sud-est entre de hautes montagnes.

Le chemin — je veux dire le sol que nous foulons aux pieds, car il n'y a pas ombre de sentier — devient exécrable. Ce ne sont que troncs d'arbres tombés les uns sur les autres. Il nous faut, ou bien les enjamber, ou sauter de l'un à l'autre au risque de nous flammer par terre, ce qui, du reste, nous arrive plus d'une fois. On s'imagine bien que pareil exercice gymnastique n'est pas fait pour nous reposer.

Nombreux cours d'eau à traverser, sans une pluie torrentielle qui nous force à camper, d'autant plus que l'heure est avancée.

Distance parcourue aujourd'hui: 17 milles.

30 juillet. — Nous commençons ce matin par gravir une colline abrupte, en nous cramponnant à quelques rares arbustes et aux sinuosités de sa rampe, puis coupons nombre de ravins et de vallées loisées.

Sentier, c'est-à-dire sol, pire que jamais: roches à arêtes contondantes, trous profonds cachés sous la neige et une espèce de ronce, enchevêtrement de troncs d'arbres, etc.

Les marmottes, toujours les marmottes. Les difficultés de la route nous forcent à ralentir la marche, et, après midi, nous quittons définitivement l'Omineca-khah, pour nous engager dans une passe entre deux montagnes vers le nord-est.

Décidément nous n'avons pas de chance. Depuis notre départ du lac d'Ours, nous n'avons pas eu une journée sans pluie. Elle tombe maintenant à torrents.

Ce n'est pas étonnant, remarquons mes compagnons. C'est la première fois que ces montagnes nous voient. Il en est toujours ainsi en pareille circonstance.

Et je me rappelle que c'est la nuit croyance universelle chez nos Dénés, qui, pour remédier à cet inconvénient, se notassent autrefois la figure, s'imaginant passer alors inaperçus, un peu comme l'autruche croit se dérober à la vue de son ennemi en se cachant la tête sous l'aile.

Vers le soir, pendant que Duncan et Thomas vont faire un tour de chasse, nous dressons notre tente au sommet du col, solitude des plus pittoresques. A nos pieds, un petit lac parsemé d'îlots; en haut, tout près de nous et de quelque côté que se portent nos regards, des montagnes élevées de forme pyramidale aux flancs bariolés de neige perpétuelle. On se dirait au fond d'un immense entonnoir aux bords échancrés.

Quelque temps avant le coucher, nos deux chasseurs reviennent avec une marmotte et deux gelinottes. Duncan a tué une autre marmotte, qui a pu se traîner dans son trou pour y crever.

Nous n'avons guère fait que 13 milles aujourd'hui.

31 juillet. — Tout le monde est si fatigué et les chiens nous ont paru si propices, que j'ai donné jusqu'à midi pour chasser. Duncan, Thomas et Hobe! sont partis de grand matin, et le dernier revient pendant moi somnolent avec deux gelinottes qu'il a tuées. Il est trahi de froid et nous assure que les marmottes, plus féroces que lui, ne sont pas encore sorties de leurs trous.

En attendant le retour de ses deux compagnons, je me mets à contempler la sauvage beauté de notre pays d'Amérique. C'est vraiment un océan de montagnes que cette région où nous avons porté nos pas incertains. Et toutes les montagnes! Forteresses aux remparts, crénelées, cathédrales gothiques ou byzantines avec vigoureux contreforts, cimes colossales qui fendent les nues, gigantesques pyramides qui ont peut-être l'âge de ces étoiles vers lesquelles elles portent leurs blanches sommets, innombrables cônes arrondis recouverts de neiges perpétuelles qui, aux reflets du soleil, scintillent comme un ballon saupoudré de poussière de diamant, nos montagnes revêtent toutes ces formes, se parent de tous ces atours.

Mais voilà Duncan et Thomas qui reviennent de la chasse avec une marmotte. Thomas en a tiré une autre qui s'est glissée dans son trou avant qu'il ait pu la saisir. Tous les deux ont manqué se geler, disent-ils.

De nouveau en route, nous franchissons le col, puis voyageons toute la journée dans une espèce de bas-fond pierreux bordé de montagnes qui sentent une eau froide comme la neige qui l'a produite. Toutes les roches sont maintenant d'un magnétique gris blanc, qui serait aussitôt apprécié en Russie, qu'il est inutile ici.

En contournant une pointe de montagne pour entrer dans une autre vallée arrosée par une rivière

que je nomme Duncan, les marmottes affluent de plus en plus notre attention. Thomas en tue une, et de la seconde il ne rapporte que quelques boyaux que sa balle lui fait sortir du ventre, ce qui ne l'a pas empêchée de regagner son trou. Le chef lui-même en abat une avec ses deux petits.

Par extraordinaire, nous tombons maintenant sur un sentier de chasse, qui nous permet d'aller bon pas. Puis nous tournons à l'est, toujours entre deux montagnes.

Or voici venir du nord une rivière d'une rapidité vertigineuse, que je précipite dans la Duncan. Chacun decline l'honneur de me porter de l'autre côté, parce que tous craignent de ne pouvoir lutter contre la fougue du courant.

A la fin, Hobe! est obligé de se dévouer. Mais comme le cours d'eau paraît plus profond que ceux que nous avons rencontrés jusqu'ici, mon porteur se passe sur les épaules, en guise de canoë, l'espèce de bissac en cuir qui contient la charge d'un de nos chiens, et il fait me hisser à califourchon là-dessus.

Or nous n'avons pas fait deux pas dans le torrent que j'ai la figure et les mains littéralement couvertes de maringouins. Giel! quels dégoûts! N'en pouvant plus, je me donne un coup par ci, un coup par là, lorsque mon Hobe! me crie:

Reste tranquille, ou bien je te laisse tomber dans la rivière! Les galets du fond sont très glissants et le courant très fort. Si tu remues encore, je ne réponds pas de moi.

Allez donc subir sans bouger des centaines de coups d'épingles dans le cou et la figure! Je n'oublierai pas de sitôt cette traversée.

Nous sommes forcés de camper dans les saules, près d'une eau croupissante, c'est-à-dire chez les maringouins.

Distance parcourue: 18 milles.

1er août. — Que noter aujourd'hui sinon les difficultés toujours croissantes de notre marche? Un coup de hache porté aux arbres tous les cent mètres ou à peu près, ça et là une branche de saule recourbée de main d'homme, voilà ce que le guide appelle le chemin.

Un peu après midi nous touchons à un lac d'une douzaine de milles de long, que je baptise Duncan. Il est traversé, dans le sens de sa longueur, par la rivière du même nom. Dire les dégringolades qu'il en fallait subir en rampant, pour ainsi dire, au-dessous de ses branches d'une qui couvrent ses bords escarpés me serait impossible.

Nous quittons la vallée avant d'avoir atteint l'autre extrémité du lac, et nous perdons en gravissant les flancs de la montagne à notre gauche.

Enfin, après maints fatiguements, en nous cramponnant à aux petits arbrisseaux qui végètent sur des rochers si raides que nos genoux touchent presque le sol et tantôt nous parvenons à nous percher jusqu'à moitié chemin entre la base et le sommet de la montagne. Campons.

Même distance parcourue qu'hier.

2 août. — Duncan et Thomas ont pris les devants pendant moi somnolant.

Nous montons toujours en gravissant le lit desséché d'un torrent. Sur le versant méridional où nous nous trouvons, non seulement toute la neige est fondue, mais même, aucune source, pas le moindre ruisseau ne nous permet d'étancher notre soif. Nous avons dépassé la zone boisée, et par conséquent devons nous trouver à près de 5,800 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Décidément nous rejoignons Duncan qui nous attend avec deux marmottes adultes, plus une petite et un faisan de montagne. Voici venir Thomas avec deux autres marmottes. Or, nous sommes au vendredi! Quelle pénitence pour nos sauvages!

La brise qui court le long du ravin où nous sommes entrés nous permet de mettre le feu aux rares arbustes confusément éparpillés le long de la montagne, pour prévenir les gens du fort Graham de notre arrivée prochaine. La fumée, qui s'en dégage est un signal toujours compris des chasseurs sékaniens.

À cinq ou six cents mètres du sommet, une petite motte se laisse abaisser d'un coup de carabine par Duncan, qui ne peut se lasser de varier son adresse.

Nous quittons le ravin pour une petite vallée verdoyante. Nombreuses plates d'ours gris (puissent-ils se tenir loin de nous!), d'originaux et de caribous.

Après inutile allée et venue et plus d'une bousculade parmi les troncs d'arbres qui jonchent le sol, parfois à une assez grande hauteur, nous tombons sur un fort cours d'eau sur lequel nous devons, paraît-il, nous embarquer. Or comme nous n'avons point de canot, force nous sera de nous servir d'un radeau. C'est ce que moi je porte à l'appel: la rivière au radeau.

Il n'est que cinq heures du soir, et tandis que les uns s'occupent au campement, j'autres abaissent les pieds de sapin sur lesquels se composera notre embarcation.

Distance parcourue: pas beaucoup plus de 12 milles.

3 août. — De grand matin, mes compagnons préparent deux canots formés, l'un de quatre troncs d'arbres (le mien), l'autre de trois, l'un et l'autre pouvant avoir une longueur de quatre mètres.

C'est pas sans quelque appréhension que nous nous engageons à ce mode de locomotion, sur une rivière où aucun de nous ne connaît. Et pourtant à la pensée de Dieu!

Un sauvage debout, et perche en main à l'avant et à l'arrière de chaque radeau, dirige le mieux qu'il peut sa primitive embarcation, ou peu à peu les flegmes des gondoliers de Venise, mais sur une eau qui les

ferait peut-être mourir de peur. Cette eau, cachée des écueils contre lesquels il faut constamment se tenir en garde. Avec un courant rapide comme celui qui nous emporte à la course, que nous venions à heurter contre une roche à fleur d'eau, et les cordes qui relient les éléments de notre radeau se rompent, et l'on devine le résultat.

Or voilà qu'un roulement, sourd d'abord comme celui d'un tonnerre lointain, puis de plus en plus distinct, nous avertit du danger. La conformation du terrain nous fait deviner que ce doit être un affluent de la rivière au radeau qui cause ce tapage. Le confluent de deux cours d'eau rapides occasionne toujours de fortes vagues, d'autant plus que le lit en est souvent rempli d'écueils.

Que faire? Aller aux informations.

C'est ce que fait Duncan, que nous laissons passer à pieds une reconnaissance.

De retour à notre radeau, son air triste et abattu nous dit assez le résultat de ses investigations.

Impossible d'aller plus loin, assure-t-il. Même nous autres sauvages nous ne nous aventurerions jamais sur pareils gouffres en canot; à plus forte raison serait-il téméraire de tenter le passage en radeau.

Il nous décrit alors, avec accompagnement de force gestes expressifs, les courants contraires qui se croisent et s'entre-croisent, les vagues qui, dit-il, nous sans une pointe d'exagération, s'élèvent à des hauteurs prodigieuses, et enfin le nombre extraordinaire d'écueils qui constituent un élément plus dangereux encore que tout le reste.

Que faire alors?

Abandonner nos radeaux et continuer à pied, déclare Duncan.

Cette idée est loin de me sourire, d'autant plus que nous avons bien gagné, par une semaine de fatigue, le repos de quelques heures que nous prétendons goûter en nous laissant entraîner par le courant.

Duncan, auquel nous faisons part de nos hésitations, répond que c'est venir à une mort certaine que d'aller à l'encontre de son avis.

Eh! bien, nous avons tous à mourir un jour, s'écrit le chef; autant mourir ici avec le prêtre qu'ailleurs. En avant!

Et nous franchissons l'obstacle avec la vie sauve, quoique en nous mouillant jusqu'aux os. Comme notre embarcation est trop longue pour suivre les ondulations des vagues, nous les coupons net, ce qui veut dire que l'eau nous vient jusqu'à la tête, et ne laisse sécher ni nos personnes ni nos bagages. Abandonnant immédiatement, nous mesurons l'étendue de nos pertes; mais nous pouvons confier, et les pronostics de l'ami Duncan ne se sont point réalisés.

Nous glissons maintenant sur les eaux avec une rapidité vertigineuse. Les arbres du rivage s'enfuient derrière nous comme si nous étions emportés par un train express, et nous abordons à cinq heures, après avoir fait au moins 42 milles, ce qui équivaut à deux bons jours de marche.

Nous établissons notre campement quatre milles plus au nord, sur les bords d'un petit lac qui sert de rendez-vous de chasse à l'une des bandes de Sékaniis qui fréquentent le fort Graham.

Dimanche 4 août. — Notre sommeil a été quelque peu troublé par les piaillements d'un d'Ours, qui doit être de passage non loin de notre campement. Dans la soirée, nous nous rendons à l'extrémité du lac, afin d'être en état d'arriver demain au fort Graham.

Petite course de trois milles.

5 août. — Partons de bon matin, nous dirigeant vers l'est. Gravisons un ravin qui nous conduit à un chaquet de petite lacs, en rivières, aux eaux couleur d'émeraude. Nombreuses roches émaillées de mica. Terrain sec et tapissé de la plante au thé du Labrador (*Ledum palustre*); dont on se sert à défaut du thé de commettre.

Stimulés par l'approche du terme de notre course, nous marchons très vite, et vers trois heures de l'après-midi avons une première vue de la Finlay, qui, de loin, nous paraît avoir la largeur d'un lac.

Enfin, le soir, après une marche forcée d'au moins 20 milles — les gens du pays disent 25 — nous atteignons ce fameux fleuve, l'objet de tous nos vœux. Assis sur la falaise qui le borde, nous contemplons le nouveau "fort", une assez grande cabane en troncs d'arbres, qu'on est en train de bâtir de l'autre côté. Bien que nous ayons surtout tendu vers l'est, nous ne sommes pas loin du 57° de latitude nord.

Nous brûlons soigneusement toutes les cartouches qui nous restent, pour avertir les sauvages de notre arrivée et leur signifier de venir nous chercher.

C'est une déception! Deux coups de fusil seulement nous répondent. Les sauvages ne sont donc point là?

Non, dit le mets en charge du fort qui clout nous prends dans son grand canot. Je le aurai bien attendu votre arrivée, mais quand je leur en parle de la route que vous pensiez prendre, ils sont partis d'un éclat de rire et m'ont reproché de vouloir me moquer d'eux, vu que, m'ont-ils déclaré, aucun blanc ne serait venu dans ce campement.

Aussi quel désappointement pour moi, et je pourrais presque dire quel mécontentement pour des gens qui, au principe, ont fait fait de difficultés pour m'accompagner! Tant de peines, tant de fatigues pour rien!

6 août. — Quelques bandes de chasseurs indigènes ne doivent pas être loin, me dit-on. J'envoie à leur recherche le seul sauvage de la place, avec un message que je connais depuis longtemps.

(A suivre)

